



Već od **16€** mesečno za sve medicinske usluge tokom cele godine

# Vizija dobrog zdravlja



**DOBROVOLJNO ZDRAVSTVENO OSIGURANJE**

VIZIM PROGRAM



## Vizija dobrog zdravlja

Izbor kvalitetne zdravstvene zaštite poslodavcu donosi zdravu budućnost, visoku radnu sposobnost, brzu i stručnu pomoć - u momentu kada je najpotrebnija.

Životni stil današnjeg poslovnog čoveka ne ostavlja mnogo vremena za brigu o ličnom zdravlju i zdravlju njegove porodice - zbog toga moderna medicinska usluga mora da bude lako dostupna, visoko kvalitetna i efikasna.

Ukoliko želite da za Vas i Vaše zaposlene obezbedite stalnu, profesionalnu medicinsku podršku, uložićemo svo svoje znanje i iskustvo da Vam pomognemo. Stoga Vam je Wiener Staditsche osiguranje, u saradnji sa Domom zdravlja Vizim, omogućilo novu ponudu dobrovoljnog zdravstvenog osiguranja, kojom Vaši zaposleni stiču pravo na korišćenje širokog obima medicinskih usluga i značajne beneficije.

## A Vision of Good Health

Choosing good healthcare provides an employer with a healthy future, high work capacity and fast and expert assistance when it is most needed.

The lifestyle of a modern professional does not leave much time for worrying about personal and family health. This is why modern medical service must be easily accessible, of high quality and great efficiency.

If you want to provide permanent professional medical care for yourself and your employees, we will use all our knowledge and experience to help you. Wiener Städtische Osiguranje, in cooperation with Vizim Medical Centre, offers voluntary health insurance that provides a wide range of medical services and great benefits.

- ✓ Dostupnost lekara (bez višemesečnog zakazivanja)
- ✓ Medicinska briga o kolektivu je najefikasniji način motivacije
- ✓ Efikasna kontrola i praćenje bolovanja
- ✓ Bolji odnos poslodavac – zaposleni
- ✓ Podizanje imidža firme
- ✓ Popust za članove porodica zaposlenih

- ✓ Easier access to physicians (no need to make appointments months in advance)
- ✓ Medical care for the entire company team is the best motivator
- ✓ Efficient control and monitoring of sickness leaves
- ✓ Better employer-employee relationship
- ✓ Raised company image
- ✓ Discounts for employees' family members



### DOBROVOLJNO ZDRAVSTVENO OSIGURANJE

VIZIM PROGRAM

Već od 16€ mesečno za sve medicinske usluge tokom cele godine

16€ per month for medical services all year round

Wiener Städtische osiguranje a.d.o. Beograd, na srpskom tržištu prisutno je više od 10 godina. Kompanija je nastala kao deo Vienna Insurance Grupe, austrijske osiguravajuće kuće koja posluje od 1824 godine. Zahvaljujući stručnosti i znanju zaposlenih, kompanija se stalno razvija i sada zauzima četvrto mesto na tržištu osiguranja. Svoje usluge širili smo kako uvođenjem novih tipova osiguranja, tako i stalnim otvaranjem novih prodajnih mesta – kojih je sada više od 40.

Naših 1400 zaposlenih omogućava da se ostvari osnovni princip dobrog poslovanja – obezbediti klijentima kvalitetnu i sigurnu uslugu osiguranja.

Dobrovoljno zdravstveno osiguranje uveli smo u svoju ponudu početkom 2013. godine. Višedecenijsko, internacionalno iskustvo u ovoj oblasti želimo da prenesemo na tržište Srbije i ponudimo novu dimenziju zdravstvene zaštite.

Wiener Städtische Osiguranje a.d.o. Beograd has been present on the Serbian market for over 10 years. The company was established as part of Vienna Insurance Group, which has been in insurance business since 1824. Thanks to the expertise and knowledge of its employees, the company keeps evolving and is now ranked fourth on the insurance market.

We have broadened our services by introducing new types of insurance and by opening new branches, which we now have over 40. Our 1,400 employees are driven by the main principle of good business – to provide high-quality and safe insurance for our clients.

Wiener Städtische Osiguranje introduced voluntary health insurance early in the year 2013. We wanted to convey decades of international experience in this field to the Serbian market, and offer a new dimension of health care.

Dom zdravlja Vizim ima istoriju dugu preko 20 godina. Nastao je na osnovu uspešnog rada Poliklinike Vizim, smeštene u centru grada, ispod Skadarlije. Mreža Doma zdravlja Vizim trenutno obuhvata tri lokacije u Beogradu i to centralnu zgradu u samom centru grada i još dve zdravstvene ustanove na teritoriji Novog Beograda, od kojih se jedna nalazi u okviru poslovnog centra Airport City. Prateći potrebe stanovništva i poslovnih korisnika, naša ustanova ima jaku tendenciju daljeg širenja Mreže Doma zdravlja Vizim.

Dom zdravlja Vizim danas upošljava preko 70 stalno zaposlenih lekara i drugog medicinsko-tehničkog osoblja. Zaposleni se bave stalnim stručnim usavršavanjem i naučno istraživačkim radom, pa su brojne stručne nagrade na domaćim i međunarodnim lekarskim kongresima potvrda kvalitetnog rada.

Dom zdravlja Vizim je savremeni medicinski sistem koji je sa svojim opštim i specijalističkim ordinacijama koncipiran tako da odgovori na sve zahteve korisnika i da posetu lekaru učini prijatnom.”

Vizim Medical Centre has a tradition stretching back 20 years. It is an offshoot of the very successful Vizim Polyclinic situated in the centre of Belgrade, just below Skadarlija.

Vizim Medical Centre has a network that currently covers three locations in Belgrade: the main building in the city centre and the premises on two locations in Novi Beograd, one of which is in Airport City Belgrade. In tune with the needs of both our individual and corporate clients, we are committed to expanding the network of the Vizim Medical Centre. Vizim Medical Centre has over 70 full-time physicians and other medical and technical staff. They are dedicated to constant professional development and research, for which they have received many domestic and international awards.

Vizim Medical Centre is a modern medical facility where general practitioners and specialists aim to respond to their patients' demands and make a visit to the doctor as pleasant as possible.

# What services are included in the basic insurance package?

What services are included in the basic insurance package?

## Health Checks

- ✓ General health check
- ✓ Internist examination
- ✓ Cardiac examination
- ✓ Pulmonary examination
- ✓ Gynaecological examination with colposcopy and Pap Test
- ✓ Ophthalmological examination
- ✓ Preventive dental examination
- ✓ Dermatological examination
- ✓ Psychiatrist examination

## Diagnostics

- ✓ Lab tests
- ✓ **Complete blood count (CBC):** leukocytes, erythrocytes, haemoglobin, PCV, thrombocytes, MCV, MCH, MCHC, lymphocytes, monocytes, granulocytes, sedimentation; biochemical tests: glucose, urea, creatinine, total bilirubin level, AST, ALT, Gama GT, cholesterol, HDL, LDL, triglycerides;
- Urinalysis:** reaction, specific gravity, proteins, glucose, haemoglobin, ketone bodies, urobilinogen, bilirubin, nitrites, erythrocytes, leukocytes, bacteria, urinary cast, epithelial cells, urine crystals.
- ✓ Ultrasound (abdominal, thyroid, cardiac, breast)
- ✓ Doppler test
- ✓ Ambulatory blood pressure and ECG Holter monitoring
- ✓ Audiometry
- ✓ Spirometry
- ✓ Echocardiography in pregnant women

## Therapies

- ✓ Administration of injections
- ✓ Administration of infusions
- ✓ Free medications in state-owned chemists' (with a valid health card)

# Koje usluge podrazumeva osnovni paket?

Korisnici tokom trajanja osiguranja imaju mogućnost na neograničeno korišćenje sledećih usluga:

## Pregledi

- ✓ opšte medicine
- ✓ internistički pregled
- ✓ kardiološki pregled
- ✓ pulmološki pregled
- ✓ ginekološki pregled sa kolposkopijom i PAPA testom
- ✓ oftalmološki pregled
- ✓ stomatološki preventivni pregled
- ✓ dermatološki pregled
- ✓ fizijatrijski pregled

## Dijagnostika

- ✓ laboratorijske analize
- kompletna krvna slika:** leukociti, eritrociti, hemoglobin, hematokrit, trombociti, MCV, MCH, MCHC, limfociti, monociti, granulociti, sedimentacija;
- biohemijske analize:** glukoza, urea, kreatinin, ukupni bilirubin, AST, ALT, Gama GT, holesterol, HDL, LDL, trigliceridi;
- analiza urina:** reakcija, specifična težina, proteini, glukoza, hemoglobin, ketonska tela, urobilinogen, bilirubin, nitriti, eritrociti, leukociti, bakterije, cilindri, epitelne ćelije, kristali.
- ✓ ultrazvučni pregledi (abdomena, štitaste žlezde, srca, dojki)
- ✓ doppler dijagnostika
- ✓ holter EKG i TA
- ✓ audiometrija
- ✓ spirometrija
- ✓ eho pregled trudnica

## Terapija

- ✓ usluga davanja injekcija
- ✓ usluga davanje infuzija
- ✓ besplatni lekovi u državnim apotekama (uz overenu zdravstvenu knjižicu)



VOLUNTARY HEALTH INSURANCE

VIZIM PROGRAME

16€ per month for medical services all year round



DOBROVOLJNO ZDRAVSTVENO OSIGURANJE

VIZIM PROGRAM

Već od 16€ mesečno za sve medicinske usluge tokom cele godine

## Terms and Conditions

- ✓ A monthly insurance premium per employee is €16. The agreement is entered into for a period of one year. The minimum number of users of the programme is 30.
- ✓ Employees may register their family members in the healthcare programme under the same terms and conditions.
- ✓ The offer is available to persons of up to 65 years of age, whilst persons above this age limit need the consent of the medical centre.

## Payments

The annual premium can be paid in a lump sum or in 12 monthly instalments.

## Picking up medicines in state-owned chemists'

Wishing to accommodate our clients we have entered into an agreement with the Republic Health Insurance Fund. This means that our physicians issue prescriptions that the insured can take to any state-owned chemist's and, with a valid healthcare card, pick up the medication free of charge.

## Registration

Registration can be done in two ways:

- ✓ Employer can send us all the necessary information about the employees who want to be insured.
- ✓ Employees can find out about the benefits of the Vizim Programme by visiting our website: [www.vizim.co.rs](http://www.vizim.co.rs)
- ✓ Employees can register online. If the condition of minimum 30 employees is met, the policy can be activated.

## Going Dutch

If no funds are reserved in the company budget for voluntary health insurance, we recommend splitting the cost with employees: 50 % is paid by the employer whilst employees may pay 50 % from their salary. In this way the employees will still get all medical services and additional motivation.

## Uslovi

- ✓ Mesečna rata premije osiguranja po zaposlenom iznosi 16 €, i ugovor se potpisuje na period od godinu dana.
- ✓ Minimalan broj korisnika za ovaj program je 30 osiguranika.
- ✓ Konceptom je predviđeno da zaposleni imaju mogućnost da u program zdravstvene zaštite, pod istim uslovima, uvedu i članove svojih porodica.
- ✓ Ponuda je namenjena osobama starosti do 65 godina, dok je za sve starije osobe potrebna posebna saglasnost ustanove.

## Dinamika plaćanja

Godišnja premija se može platiti odjednom ili u 12 mesečnih rata.

## Podizanje besplatnih lekova u državnim apotekama!

U želji da Vam profesionalno što više izađemo u susret naši lekari će Vam posle završenog pregleda prepisati recepte sa kojima uz važeću zdravstvenu knjižicu besplatno možete podići sve neophodne lekove u državnim apotekama, jer naša ustanova ima potpisan ugovor sa Republičkim fondom za zdravstveno osiguranje.

## Prijavlivanje zainteresovanih zaposlenih

Predviđena su dva načina za prijavljivanje zainteresovanih korisnika:

- ✓ Kompanija nam može dostaviti sve potrebne podatke za buduće osiguranike.
- ✓ Budući osiguranici se samostalno mogu informisati o beneficijama Vizim programa putem naše internet prezentacije [www.vizim.co.rs](http://www.vizim.co.rs)
- ✓ Osiguranici se mogu on line prijaviti, ukoliko iz istog kolektiva postoji minimum 30 zainteresovanih članova, polisa može biti aktivna.

## Podelite troškove POLA POLA

Ukoliko u budžetu kompanije nemate rezervisana sredstva za dobrovoljno zdravstveno osiguranje preporučujemo Vam da učestvujete sa 50% iznosa, a drugih 50% zaposleni mogu da plaćaju samostalno od zarade, kako bi ipak našli način da im obezbedite sve medicinske usluge i dodatno ih motivišete.



### ID cards

After the registration, within 72 hours the insured will get his/her ID card with the medical file number and the policy number, enabling them to use healthcare services in the Vizim network.



### Isporuca kartica

Posle završene prijave, u roku od 72h dobijate Vašu ID karticu sa brojem zdravstvenog kartona i brojem polise, kojom se omogućava korišćenje zdravstvenih usluga u Vizim mreži.

## Exempt from income tax!

Monthly voluntary health insurance contributions of up to RSD 5,214 per employee are exempt from personal income tax.

## Oslobođeno poreza na lični dohodak!

Dobrovoljno zdravstveno osiguranje je oslobođeno plaćanja poreza na dohodak građana do mesečnog iznosa od 5.214 dinara.



VIZIM PROGRAME

16€ per month for medical services all year round



VIZIM PROGRAM

Već od 16€ mesečno za sve medicinske usluge tokom cele godine

# What additional benefits are there?

If you want to provide additional coverage for your employees, we offer a selection of insurance packages.

	<b>Dental Package includes the following:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Conservative treatment</li><li>✓ 4 dental restorations</li><li>✓ Hygienic cleaning twice a year</li><li>✓ 4 dental extractions</li></ul>	<i>The monthly premium for the Dental Package is <b>€13.33</b> per employee.*</i>
	<b>Physical therapy includes the following:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Gastroenterologist</li><li>✓ Endocrinologist</li><li>✓ Surgeon</li><li>✓ Neurologist</li><li>✓ Urologist</li></ul>	<i>The monthly premium for one selected specialist examination is <b>€6.67</b> per month. The monthly premium for the entire Specialist Package, i.e. all specialist examinations is <b>€33.35</b>.</i>
	<b>Physical therapy includes the following:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Physical therapy includes the following:</li><li>✓ 10 massage therapies</li><li>✓ 10 laser, TENS, ultrasound therapies</li></ul>	<i>The monthly premium for the Rehabilitation Package is <b>€18.67</b> per employee.</i>
	<b>Pediatric services include the following:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Pediatric examination</li><li>✓ Two speech-language assessments</li><li>✓ Two psychological assessments</li><li>✓ The monthly premium for the Paediatric</li></ul>	<i>Package is <b>€6.67</b> per employee.</i>
	<b>Optical services:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ One CR glass, or</li><li>✓ One set of contact lenses, or</li><li>✓ One optical frame from Vizim offer</li></ul>	<i>The monthly premium is <b>€6.67</b> per employee.</i>

\*Monthly premiums are paid in dinar equivalent at the NBS middle exchange rate on the date of payment.

# Koje su dodatne opcije?

Ukoliko želite da svojim zaposlenima obezbedite dodatno pokriće i upotpunite njihovu zdravstvenu zaštitu, to možete učiniti ugovaranjem sledećih paketa:

<b>Stomatološki paket uključuje:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Konzervativno lečenje</li><li>✓ Plombiranje 4 zuba</li><li>✓ Skidanje kamenca 2 puta godišnje</li><li>✓ Vađenje 4 zuba</li></ul>	<i>Cena stomatološkog paketa iznosi <b>13,33 €</b> mesečno po zaposlenom</i>	
<b>Pregledi lekara ostalih specijalnosti:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Gastroenterologa</li><li>✓ Endokrinologa</li><li>✓ Hirurga</li><li>✓ Neurologa</li><li>✓ Urologa</li></ul>	<i>Cena pojedinačne specijalnosti je <b>6,67 €</b> mesečno, a cena paketa sa svim navedenim specijalnostima je <b>33,35 €</b> mesečno</i>	
<b>Fizikalna terapija uključuje:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 10 tretmana fizikalne masaže</li><li>✓ 10 tretmana laserom, tensom, ultrazvukom</li></ul>	<i>Cena paketa za rehabilitaciju iznosi <b>18,67 €</b> mesečno po zaposlenom</i>	
<b>Pedijatrijske usluge obuhvataju:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Pregled lekara specijaliste pedijatra</li><li>✓ Dva pregleda logopeda</li><li>✓ Dva pregleda kod psihologa</li></ul>	<i>Cena paketa pedijatrijskih usluga iznosi <b>6,67 €</b> mesečno po zaposlenom</i>	
<b>Optika obuhvata:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Jedna CR stakla ili</li><li>✓ Jedan komplet sočiva ili</li><li>✓ Jedan optički ram iz Vizim ponude</li></ul>	<i>Cena paketa je <b>6,67 €</b> mesečno po zaposlenom</i>	

\*premiya se plaća u dinarskoj protivvrednosti po srednjem kursu NBS na dan update

# Annual General Check

All tests can be done in just one visit to Vizim, on a weekday, Saturday or Sunday. Blood samples can be taken in your company. We appeal to our clients to check their health bearing in mind the nature of their job and everyday stress.

During the insurance period the insured is entitled to one preventive health check in accordance with the World Health Organisation (WHO) standards. If your employees hold higher risk jobs, instead of annual general health check they can have a standard preliminary or periodic general health check in accordance with law.

The monthly premium is €6.67 for men and €8.67 for women.

As physicians, we witness a rapid increase in mal and cardiovascular diseases, high blood pressure and a myriad of other diseases. We know that regular health checks can help prevent some diseases, detect them in their early stages, or start the treatment. Therefore, we offer you preventive health checks which comply with WHO standards, whose main object is the detection of diseases.

## RECOMMENDED SERVICE PACKAGES:

### FOR MEN

- ✓ Complete internist examination
- ✓ Computerised ECG with analysis
- ✓ Abdominal ultrasound (liver, gallbladder, pancreas, spleen, kidneys, abdominal aorta)
- ✓ Male pelvic ultrasound scan (bladder, prostate)
- ✓ Complete laboratory tests:  
**Complete blood count (CBC):** leukocytes, erythrocytes, haemoglobin, PCV, thrombocytes, MCV, MCH, MCHC, lymphocytes, monocytes, granulocytes, sedimentation; **biochemical tests:** glucose, urea, creatinine, total bilirubin level, AST, ALT, Gama GT, cholesterol, HDL, LDL, triglycerides;  
**Biochemical tests:** glucose, urea, creatinine, total bilirubin level, AST, ALT, Gama GT, cholesterol, HDL, LDL, triglycerides;  
**Urinalysis:** reaction, specific gravity, proteins, glucose, haemoglobin, ketone bodies, urobilinogen, bilirubin, nitrites, erythrocytes, leukocytes, bacteria, urinary cast, epithelial cells, urine crystals.
- ✓ Preventive dental examination to establish the condition of teeth and gums
- ✓ Complete Ortho-Rater examination (binocular acuity test, colour test, lateral and vertical phoria tests, stereoacuity, visual acuity)
- ✓ Conclusion

### FOR WOMEN

- ✓ Complete internist examination
- ✓ Computerised ECG with analysis
- ✓ Abdominal ultrasound (liver, gallbladder, pancreas, spleen, kidneys, abdominal aorta)
- ✓ Breast ultrasound
- ✓ Female pelvic ultrasound (bladder, uterus, ovaries)
- ✓ Complete laboratory tests:  
**Complete blood count (CBC):** leukocytes, erythrocytes, haemoglobin, PCV, thrombocytes, MCV, MCH, MCHC, lymphocytes, monocytes, granulocytes, sedimentation; **biochemical tests:** glucose, urea, creatinine, total bilirubin level, AST, ALT, Gama GT, cholesterol, HDL, LDL, triglycerides;  
**Biochemical tests:** glucose, urea, creatinine, total bilirubin level, AST, ALT, Gama GT, cholesterol, HDL, LDL, triglycerides;  
**Urinalysis:** reaction, specific gravity, protein, haemoglobin, ketone bodies, urobilinogen, bilirubin, nitrites, erythrocytes, leukocytes, bacteria, urinary cast, epithelial cells, urine crystals.
- ✓ Preventive dental examination to establish the condition of teeth and gums
- ✓ Complete gynaecological examination with cervical and Pap test
- ✓ Complete Ortho-Rater examination (binocular acuity test, colour test, lateral and vertical phoria tests, stereoacuity, visual acuity)
- ✓ Conclusion

# Godišnji sistematski pregled

Sve preglede je moguće obaviti samo jednim dolaskom u VIZIM, radnim danima, subotom i nedeljom, a uzorke krvi je moguće uzeti kod Vas u kompaniji i zato apelujemo da na vreme proverite koliko ste zdravi imajući u vidu prirodu Vašeg posla i stres kome ste svakodnevno izloženi.

Tokom trajanja pretplate imate mogućnost da obavite jedan preventivni sistematski pregled po standardima WHO (World Health Organization).

Ukoliko se Vaši zaposleni nalaze na radnom mestu sa povećanim rizikom, imate mogućnost da umesto sistematskog pregleda obavite standardni prethodni ili periodični sistematski pregled u skladu sa zakonskom regulativom.

Cena sistematskog pregleda, na mesečnom nivou, za muškarce je 6,67 €, a za žene 8,67 €.

Kao lekari svakodnevno smo svedoci porasta sve većeg broja malignih i kardiovaskularnih oboljenja, hipertenzije (visok krvni pritisak), šećerne bolesti kao i čitavog niza drugih oboljenja. Svesni smo toga da je kroz obavljanje redovnih sistematskih pregleda moguće neka oboljenja sprečiti, neka na vreme otkriti ili bar na vreme otpočeti lečenje.

Upravo zbog toga smo slobodni da Vam ponudimo obavljanje preventivnih sistematskih pregleda po standardima WHO koji za cilj imaju rano otkrivanje navedenih oboljenja.

## PREPORUČENI PAKET PREGLEDA

### ZA MUŠKARCE

- ✓ Kompletan pregled specijaliste interniste
- ✓ Kompjuterizovani EKG sa analizom
- ✓ Ultrazvučni pregled abdominalnih organa (jetra, žučna kesa, pankreas, slezina, bubrezi, abdominalna aorta)
- ✓ Ultrazvučni pregled male karlice (mokraćna bešika, prostata)
- ✓ Kompletna laboratorijska analiza:  
**kompletna krvna slika:** leukociti, eritrociti, hemoglobin, hematokrit, trombociti, MCV, MCH, MCHC, limfociti, monociti, granulociti, sedimentacija;  
**biohemijske analize:** glukoza, urea, kreatinin, ukupni bilirubin, AST, ALT, Gama GT, holesterol, HDL, LDL, trigliceridi;  
**analiza urina:** reakcija, specifična težina, proteini, glukoza, hemoglobin, ketonska tela, urobilinogen, bilirubin, nitriti, eritrociti, leukociti, bakterije, cilindri, epitelne ćelije, kristali.
- ✓ Preventivni pregled specijaliste stomatologa sa utvrđivanjem stanja zuba i desni
- ✓ Kompletan pregled vida ortorejterom (binokularni vid, kolorni vid, horizontalna i vertikalna forija, stereo vid, vidna oštrina)
- ✓ Zaključak

### ZA ŽENE

- ✓ Kompletan pregled specijaliste interniste
- ✓ Kompjuterizovani EKG sa analizom
- ✓ Ultrazvučni pregled abdominalnih organa (jetra, žučna kesa, pankreas, slezina, bubrezi, abdominalna aorta)
- ✓ Ultrazvučni pregled dojki
- ✓ Ultrazvučni pregled male karlice (mokraćna bešika, materica, jajnici)
- ✓ Kompletna laboratorijska analiza:  
**kompletna krvna slika:** leukociti, eritrociti, hemoglobin, hematokrit, trombociti, MCV, MCH, MCHC, limfociti, monociti, granulociti, sedimentacija;  
**biohemijske analize:** glukoza, urea, kreatinin, ukupni bilirubin, AST, ALT, Gama GT, holesterol, HDL, LDL, trigliceridi;  
**analiza urina:** reakcija, specifična težina, proteini, glukoza, hemoglobin, ketonska tela, urobilinogen, bilirubin, nitriti, eritrociti, leukociti, bakterije, cilindri, epitelne ćelije, kristali.
- ✓ Preventivni pregled specijaliste stomatologa sa utvrđivanjem stanja zuba i desni
- ✓ Kompletan pregled specijaliste ginekologa sa kolposkopijom i PAPA testom
- ✓ Kompletan pregled vida ortorejterom (binokularni vid, kolorni vid, horizontalna i vertikalna forija, stereo vid, vidna oštrina)
- ✓ Zaključak



VOLUNTARY HEALTH INSURANCE

VIZIM PROGRAM

16€ per month for medical services all year round



DOBROVOLJNO ZDRAVSTVENO OSIGURANJE

VIZIM PROGRAM

Već od 16€ mesečno za sve medicinske usluge tokom cele godine

## Kompanijski lekar

Kompanijski lekar je osoba koja vodi zdravstvene kartone Vašeg kolektiva i koji sa Vašim sektorom za ljudske resurse kreira politiku o zdravstvenoj zaštiti kolektiva, kao i predavanja o prevenciji i ranoj dijagnostici određenih oboljenja.

Predviđena je jedna poseta mesečno kompaniji kada zaposleni imaju mogućnost da se vide sa lekarom, obave pregled (ukoliko kompanija obezbedi prostorne uslove) i naprave plan za dalju dijagnostiku i potrebno lečenje.

## Company physician

A company physician is in charge of medical files of your employees, creates a company healthcare policy with your Human Resources and organises lectures on prevention and early detection of diseases.

A company physician will visit the company once a month and your employees will be able to talk to him/her, do a health check (if the company provides the premises for it) and plan future tests and, if necessary, treatment.



**DOBOVOLJNO ZDRAVSTVENO OSIGURANJE**

VIZIM PROGRAM

Već od **16€** mesečno za sve medicinske usluge tokom cele godine

**16€** per month for medical services all year round



**DOBOVOLJNO ZDRAVSTVENO OSIGURANJE**

VIZIM PROGRAM

Već od **16€** mesečno za sve medicinske usluge tokom cele godine



## Why choose Vizim voluntary health insurance?



- ✓ Because in cooperation with Wiener Städtische Osiguranje we have created an insurance policy tailored to your needs.
- ✓ Because we offer high-quality and diverse medical services.
- ✓ Because we have been in business for nearly 20 years.

### Who are potential users of voluntary health insurance?

- ✓ Companies that want to provide the best medical service for their teams
- ✓ Companies that invest in their staff as only a healthy team can get good results
- ✓ Companies that want to build stimulating working conditions

### What are the advantages of voluntary health insurance?

- ✓ A company physician is available 24/7
- ✓ Medical care can be accessed on several locations
- ✓ A company physician makes calls to your company
- ✓ A possibility to open an infirmary on your premises
- ✓ Accessibility, expertise, saves time

## Zašto VIZIM dobrovoljno zdravstveno osiguranje?



- ✓ Zato što smo u saradnji sa Wiener Städtische osiguranjem osmislili polisu prema Vašim potrebama.
- ✓ Zato što nudimo kvalitetne i razovrsne medicinske usluge
- ✓ Zato što smo zdravstvena ustanova koja posluje skoro 20 godina.

### Ko su potencijalni korisnici dobrovoljnog zdravstvenog osiguranja?

- ✓ Kompanije koje svom timu žele da obezbede najbolju medicinsku uslugu
- ✓ Kompanije koje ulažu u svoj tim, jer jedino zdrav tim može da napravi dobre rezultate
- ✓ Kompanije koje uvek grade stimulativne radne uslove

### Koje su prednosti dobrovoljnog zdravstvenog osiguranja?

- ✓ Dostupnost kompanijskog lekara 24 časa dnevno
- ✓ Dostupnost na više lokacija
- ✓ Posete kompanijskog lekara u Vašoj kompaniji
- ✓ Opcija otvaranja ambulante u Vašim prostorijama
- ✓ Dostupnost, stručnost, ušteda vremena



VIZIM PROGRAME

16€ per month for medical services all year round



VIZIM PROGRAM

Već od 16€ mesečno za sve medicinske usluge tokom cele godine

## Are there additional benefits?

Wishing to ensure continued cooperation with all your employees, Vizim Medical Centre will offer the following benefits:

- ✓ Additional medical services in our Medical Centre at a 20 % discount
- ✓ Complex diagnostic examinations (with consultants) at a 20 % discount
- ✓ House calls at a 20 % discount
- ✓ Purchase of spectacles and ophthalmological glasses at a 20 % discount
- ✓ A 20 % family discount on the services of our Medical Centre for 5 family members
- ✓ Prosthetic works at a 20 % discount



## Call Centre 011 785 7777

Call Centre is a special unit within the Vizim Medical Network, established with one goal: to provide information quickly and to provide service at a location that is convenient to the patient.

- We were the first in Serbia to cover all locations with one Call Centre and provide easy access to our medical team always ready to respond to all the queries.
- We were the first in Serbia to provide a direct appointment service. This means that the insured can make an appointment in the medical centre without having to talk to our insurance representatives beforehand.
- We were the first in Serbia to provide access to medical test results on every location regardless of where the service was first rendered.

## Koje su dodatne pogodnosti?

Dom zdravlja VIZIM kao izraz buduće dobre saradnje svim zaposlenima u Vašoj kompaniji će omogućiti sledeće beneficije:

- ✓ Dodatne medicinske usluge naše ustanove sa popustom od 20%
- ✓ Složeniji dijagnostički pregledi (konsultanti) sa popustom od 20%
- ✓ Kućne posete lekara sa popustom od 20%
- ✓ Kupovina naočara, i oftalmoloških stakala sa popustom od 20%
- ✓ Porodični popust na usluge Doma zdravlja za 5 članova 20%
- ✓ Protetski radovi sa popustom od 20%



## Call center 011 785 7777

Call center je posebna funkcionalna celina u okviru mreže zdravstvenih ustanova Vizim, formirana sa jednim ciljem da korisniku u svakom momentu pruži brzu informaciju i uslugu učini dostupnom na najbližoj lokaciji.

- Prvi smo u Srbiji objedinili call center za sve naše lokacije i tako korisnicima omogućili jednostavnu dostupnost medicinskog tima, koji Vam je na raspolaganju za sva Vaša pitanja.
- Prvi smo u Srbiji omogućili osiguranicima direktno zakazivanje pregleda u zdravstvenoj ustanovi, bez prethodne komunikacije sa predstavnicima osiguranja.
- Prvi smo u Srbiji omogućili dostupnost Vaših medicinskih nalaza na svim lokacijama, bez obzira gde ste prvi put uslugu obavili.



**VOLUNTARY HEALTH INSURANCE**

VIZIM PROGRAM

16€ per month for medical services all year round



**DOBROVOLJNO ZDRAVSTVENO OSIGURANJE**

VIZIM PROGRAM

Već od 16€ mesečno za sve medicinske usluge tokom cele godine



Dom zdravlja VIZIM

Call center: 011 785 7777

Omladinskih brigada 88b, AirportCity 1500  
11070 Novi Beograd, Srbija